

# RAPPORT D'ACTIVITÉ 2014



**Fondation**  
pour la  
**Mémoire**  
de la  
**Shoah**

# Mémoire et engagement

Il y a 70 ans, le monde découvrait l'horreur des camps et l'immensité des crimes commis par les nazis. Ce n'est qu'à partir des années 1960 que la spécificité du sort fait aux Juifs, leur extermination systématique et programmée, a été progressivement reconnue. Rescapés, témoins, historiens, responsables politiques ou acteurs du monde judiciaire ont contribué à écrire cette histoire, à mettre des mots sur l'abîme et à dépasser la sidération provoquée par l'ampleur et la nature même de ce crime insensé. Mais la connaissance de l'histoire de la Shoah n'a hélas pas empêché d'autres crimes de masse.

Nous avons commémoré en 2014, le 20<sup>e</sup> anniversaire du génocide des Tutsi du Rwanda. L'idéologie raciste qui le sous-tendait, la coupable inaction des États, l'incapacité à appréhender sur le moment la nature de cette entreprise d'extermination alors que ses prémices laissaient présager le pire, jusqu'au négationnisme qui sévit encore, nombre d'éléments de cet engrenage sanglant nous rappellent douloureusement la Shoah.

Loin de toute « concurrence mémorielle », l'étude des génocides et des crimes contre l'humanité nous incite à réfléchir sur les ressorts de la haine, elle nous invite à porter un regard lucide et éclairé sur notre présent et nous enjoint à l'engagement citoyen, pour que le « plus jamais ça » ne soit pas une formule incantatoire. C'est ce qui nous conduit aujourd'hui à accentuer nos efforts dans la lutte contre l'antisémitisme. Face à la montée alarmante d'une idéologie meurtrière, nous devons redoubler d'énergie pour transmettre l'histoire et combattre les préjugés dangereux, que ce soit dans les écoles ou sur Internet. Ce travail de fond, nous souhaitons l'accompagner avec force et détermination.

Comme l'a montré l'enquête internationale que nous avons réalisée en partenariat avec la Fondation pour l'innovation politique, les jeunes sont, dans leur très grande majorité, porteurs de valeurs de tolérance. Ils considèrent qu'il est essentiel de connaître l'histoire pour éviter de reproduire les erreurs de leurs aînés et apprendre à respecter ceux qui sont différents de nous. Pour eux, l'école reste le moyen le plus efficace pour cela. Avec eux, tous ensemble, nous voulons faire vivre cette mémoire afin que les leçons du passé nous aident dans nos combats citoyens, aujourd'hui et demain.

**David de Rothschild, président de la Fondation  
pour la Mémoire de la Shoah**

## Combattre avec les armes de l'esprit

Fin 2014, le conseil d'administration de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a pris la décision de créer une commission *ad hoc* consacrée à la lutte contre l'antisémitisme et au dialogue interculturel. Dotée d'un budget conséquent, cette commission examine les projets innovants visant à combattre l'antisémitisme sous toutes ses formes. Elle soutient aussi les initiatives œuvrant au rapprochement entre les différentes familles culturelles qui composent la société française.

Parallèlement à l'action des pouvoirs publics, la Fondation souhaite ainsi accentuer, de manière significative, son soutien aux acteurs de la lutte contre l'antisémitisme pour faire face à un phénomène dont la virulence et la violence sont extrêmement préoccupantes.

Face à l'intolérance qui prend appui sur l'ignorance, notre Fondation répondra avec ses armes, à savoir les armes de l'esprit.

Nous poursuivrons notre travail d'éducation et continuerons à promouvoir la connaissance de l'histoire et de la culture juive, à l'école et au-delà. C'est avec encore plus d'engagement, de professionnalisme, de rigueur intellectuelle, que nous abordons cette nouvelle période car nous ne voulons pas laisser le dernier mot au fanatisme. Je voudrais remercier ici tous les membres de la FMS, bénévoles et salariés, qui mettent en œuvre ces principes au quotidien dans les différents champs d'intervention de notre Fondation.

Alors que 2014 a été l'année du 20<sup>e</sup> anniversaire du génocide des Tutsi au Rwanda et que le début de l'année 2015 a été marqué par la commémoration du 70<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture du camp d'Auschwitz-Birkenau et le centenaire du génocide des Arméniens, nous n'oublions pas à quelles catastrophes peuvent mener les discours et les actes de haine s'ils ne sont pas contrecarrés.

**Philippe Allouche, directeur général de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah**

# La Fondation pour la Mémoire de la Shoah

La création de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah en 2000 s'inscrit dans le cadre de la reconnaissance des responsabilités de la France dans la Shoah.

La FMS est une fondation privée reconnue d'utilité publique. Sa dotation initiale, de 393 millions d'euros, provient de la restitution par l'État et les institutions financières concernées des fonds en déshérence issus de la spoliation des Juifs de France.

Avec les produits financiers de cette dotation, la Fondation subventionne le Mémorial de la Shoah (à Paris et à Drancy) et soutient des projets qui permettent d'élargir les connaissances sur la Shoah, de venir en aide aux survivants en difficulté, de transmettre l'héritage de la culture juive et de lutter contre l'antisémitisme en promouvant le dialogue interculturel.

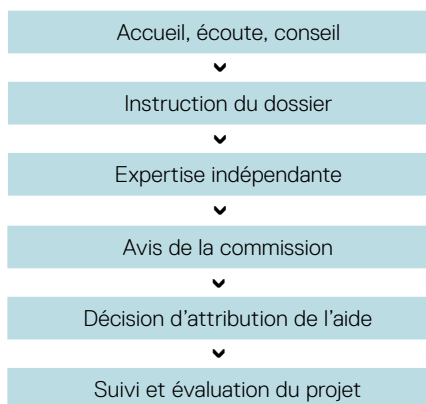
## Près de 3 000 projets financés

**Depuis sa création, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a financé près de 3 000 projets.**

Les projets présentés à la Fondation sont soumis à des expertises indépendantes puis examinés par six commissions thématiques (Solidarité, Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Mémoire et transmission, Enseignement de la Shoah, Culture juive, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel) composées de personnalités qualifiées bénévoles.

Les recommandations des commissions sont ensuite soumises au bureau et au conseil d'administration de la Fondation qui décident des projets à soutenir et des aides à leur apporter.

La commission financière, présidée par un magistrat de la Cour des comptes, veille à la préservation de la valeur de la dotation et au bon emploi de ses revenus.



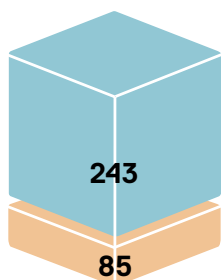
## Nombre de projets traités par la Fondation



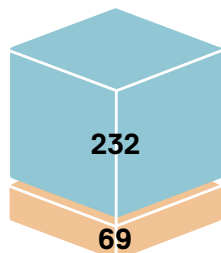
Projets acceptés



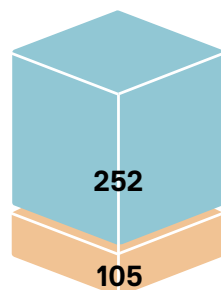
Projets refusés ou sans suite



2012 : 328



2013 : 301



2014 : 357

## 24 millions d'euros alloués en 2014

Près de 14 millions d'euros ont été attribués à **252 projets en 2014**, ce qui représente 57 % des financements attribués par la Fondation (voir le détail p. 6 et 7).

La Fondation est aussi le principal soutien du **Mémorial de la Shoah**. Elle finance environ les deux tiers de son budget de fonctionnement et d'investissement. En 2014, cette subvention s'est élevée près de 7 millions d'euros. À cela s'ajoutent l'aide accordée au programme de voyages pédagogiques coordonné par le Mémorial et le financement du catalogage et de la numérisation de ses archives.

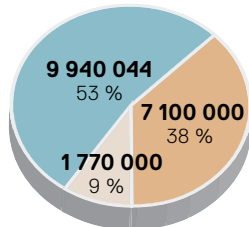
Construit à l'initiative de la Fondation, le **Mémorial de la Shoah à Drancy** a été inauguré en septembre 2012. La Fondation finance en totalité (investissement et fonctionnement) ce lieu géré par les équipes du Mémorial de la Shoah.

La Fondation mène par ailleurs une politique de maîtrise de ses dépenses de fonctionnement qui représentent, comme les années précédentes, moins de 10 % de son budget total.

## Évolution des financements de la Fondation



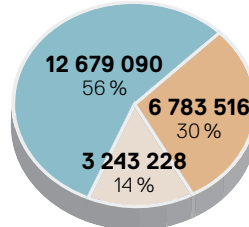
Engagements sur les projets



2012 : 18 810 044 €



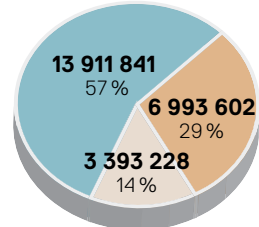
Mémorial de la Shoah à Paris (fonctionnement et investissement)



2013 : 22 705 834 €



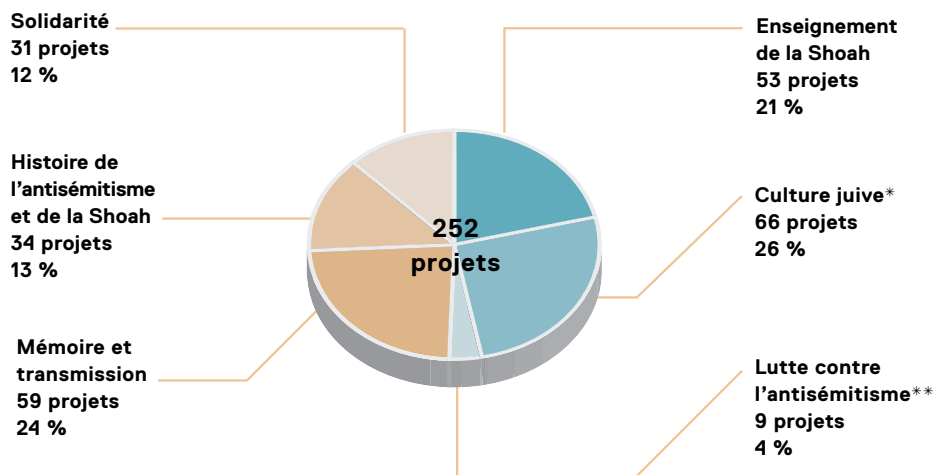
Mémorial de la Shoah à Drancy (fonctionnement et investissement)



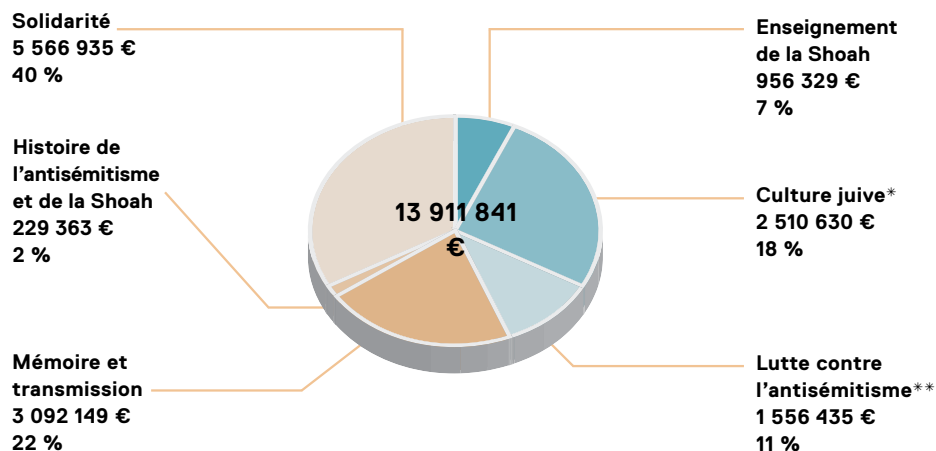
2014 : 24 298 671 €

## Répartition des projets soutenus

### Répartition des projets par commission



### Répartition des engagements par commission



\* Incluant la part de la FMS dans les projets financés par la Fondation Gordin.

\*\* Projets relevant de la lutte contre l'antisémitisme instruits avant la création de la commission dédiée à ce sujet.

En 2014, 40 % des aides attribuées (hors Mémorial de la Shoah) l'ont été dans le domaine de la **Solidarité** envers les survivants de la Shoah. Dans le cadre d'un partenariat avec la Claims Conference, la FMS a apporté une contribution supplémentaire exceptionnelle en matière d'aide au maintien à domicile. Le volet social de l'accord-cadre avec le Fonds social juif unifié a été reconduit. La Fondation a également renouvelé son soutien à la Fondation de Rothschild, au CASIP-COJASOR et à Latet, à travers des projets pluriannuels.

La commission **Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah** continue de soutenir la recherche et d'aider à la publication d'ouvrages de référence. En 2014, 15 chercheurs ont ainsi pu bénéficier de bourses ou d'aides à la recherche.

Pour la commission **Mémoire et transmission**, l'année a été marquée par la signature d'une convention triennale avec le Site-Mémorial du Camp des Milles, convention qui représente plus du tiers des sommes qu'elle a engagées. Outre son soutien aux films, livres, pièces de théâtre et expositions, elle continue d'aider l'Union des déportés d'Auschwitz et le Cercil à Orléans.

Cette année encore, la Fondation a soutenu de nombreux voyages pédagogiques sur les lieux de mémoire en France et en Europe. Le programme de voyages coordonné par le Mémorial de la Shoah représente plus de la moitié des financements attribués dans le domaine de l'**Enseignement de la Shoah**.

En intégrant la participation de la FMS à la Fondation Gordin (cf. p. 16), les aides allouées à la **Culture juive** correspondent à 18 % des financements accordés cette année. Le volet culturel de l'accord-cadre avec le FSJU et la numérisation d'une partie des collections de la bibliothèque de l'Alliance israélite universelle figurent parmi les projets les plus importants.

La Fondation participe également au financement de projets contribuant à la **Lutte contre l'antisémitisme**. En 2014, elle a poursuivi son soutien au Service de protection de la communauté juive et au Projet Aladin. Elle a également accompagné les initiatives du CRIF et de la LICRA visant à combattre l'antisémitisme sur Internet.



# Organisation

## Présidente d'honneur

Simone Veil

## BUREAU EXÉCUTIF

### Président

David de Rothschild

### Vice-présidents

Raphaël Esrail  
Richard Prasquier

### Trésorier

Roger Cukierman

### Secrétaire générale

Alice Tajchman

Éric de Rothschild

### Conseiller du président

Serge Klarsfeld

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Membres d'honneur

#### Claude Lanzmann

Cinéaste, écrivain

#### Samuel Pisar

Ambassadeur honoraire de l'UNESCO

#### Paul Schaffer

Président d'honneur du Comité français pour Yad Vashem

#### Ady Steg

Président d'honneur de l'Alliance israélienne universelle

## Représentants des pouvoirs publics

### Jacques Andréani

Ambassadeur de France, ministère des Affaires étrangères et du Développement international

### Thomas Andrieu

Directeur des libertés publiques et des affaires juridiques, ministère de l'Intérieur

### François Bernard

Conseiller d'État honoraire, ministère de la Justice

### Gilles Braun

Inspecteur général de l'éducation nationale, ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

### Norbert Engel

Inspecteur général des affaires culturelles, ministère de la Culture et de la Communication

### Pierre Lubek

Inspecteur général des finances honoraire, ministère des Finances et des Comptes publics

## Philippe Navelot

Directeur en charge de la mémoire, du patrimoine et des archives, ministère de la Défense

## Isabelle Yeni

Inspectrice générale des affaires sociales, ministère des Affaires sociales et de la Santé et des Droits des femmes

## Représentants des institutions juives de France

### Roger Cukierman

Président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF)

### Marc Eisenberg

Président de l'Alliance israélienne universelle

### Raphaël Esrail

Président de l'Union des déportés d'Auschwitz

### Ariel Goldmann

Président du Fonds social juif unifié (FSJU)

### Jean-François Guthmann

Président de l'Œuvre de secours aux enfants (OSE)

### Serge Klarsfeld

Président de l'association des Fils et Filles

des déportés juifs de France

### Joël Mergui

Président du Consistoire central israélite de France

### Richard Prasquier

Président d'honneur du CRIF

### Éric de Rothschild

Président du Mémorial de la Shoah

### Pierre-François Veil

Président du Comité français pour Yad Vashem

## Personnalités qualifiées

### Claire Andrieu

Historienne, professeur des universités

### Raphaël Hadas-Lebel

Conseiller d'État honoraire

### Simone

Halberstadt Harari  
Productrice

### David de Rothschild

Président de la banque Rothschild & Cie

### Alice Tajchman

Maître de conférences honoraire des universités

### Annette Wiewiorka

Historienne, directrice de recherche émérite au CNRS

## DIRECTION GÉNÉRALE

### Directeurs

#### Directeur général

Philippe Allouche

#### Directrice générale adjointe

Gabrielle Rochmann

#### Directeur administratif et financier

Patrick Benarouch

## Chargés de mission

### Solidarité

Rachel Rimmer

### Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Enseignement de la Shoah

Dominique Trimbur

### Mémoire et transmission

Judith Cytrynowicz

### Culture juive, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel

Isabelle Cohen

## Collection

### Témoignages de la Shoah

Philippe Weyl

### Communication

Pierre Marquis  
Rachel Matalon

## Assistantes

### Audrey Mayer

Administration, logistique, relations extérieures, Solidarité

### Yanique Mervius

Direction générale, Enseignement de la Shoah

## Joëlle Sebbah

Comptabilité

## Régine Socquet

Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Mémoire et transmission, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel

## Gladys Sroussi

Culture juive, Fondation Gordin

70<sup>e</sup>

anniversaire  
de la libération  
des camps  
nazis



Photographie prise par Éric Schwab au camp de Leipzig-Thékla, où 300 prisonniers travaillant dans une usine ont été brûlés vifs avant l'arrivée des Américains. Image tirée du livre 1945. La découverte d'Annette Wieviorka.

## Trois projets phares

**À l'occasion du 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération des camps nazis par les Alliés, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah présente trois projets majeurs réalisés avec son soutien.**

### Mémoires à venir. Une enquête internationale sur la mémoire du XX<sup>e</sup> siècle



Au Musée juif de Berlin.

La Fondation pour l'innovation politique et la Fondation pour la Mémoire de la Shoah ont coordonné une grande enquête internationale sur la mémoire des événements majeurs de notre histoire récente. Plus de 31 000 jeunes de 31 pays ont été interrogés.

Ces jeunes ont été questionnés sur leurs perceptions des deux guerres mondiales, des génocides, des régimes totalitaires et de certains événements plus proches, comme la chute du mur de Berlin ou les attentats du 11 septembre 2001.

Ils étaient aussi invités à détailler les origines de leurs connaissances historiques. Leurs représentations du passé ont été mises en regard avec leurs valeurs et leur vision du monde à venir.

Les résultats de cette enquête ont été présentés lors d'une conférence organisée le 21 janvier 2015 au Collège des Bernardins à Paris. Toutes les données de l'étude Mémoires à venir sont librement accessibles dans les 24 langues de l'enquête sur [www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org).



Dominique Reynié, directeur général de la Fondation pour l'innovation politique.



David de Rothschild, président de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.

## Jusqu'au dernier. La destruction des Juifs d'Europe. Une série documentaire exceptionnelle



Cette série en 8 volets, réalisée par William Karel et Blanche Finger, explore l'histoire de la Shoah

de la montée du nazisme à la « Solution finale » jusqu'à la découverte des camps et ses conséquences dans le monde d'après-guerre. À travers l'intervention d'une cinquantaine d'universitaires de premier plan, elle présente les avancées de la recherche historique tout en restant accessible au plus grand nombre.

Diffusée début 2015 sur France 2, la série documentaire est disponible en DVD.



## Auschwitz, l'histoire de deux albums. Un projet pédagogique transmédia



Le réseau Canopé et la Fondation pour la Mémoire de la Shoah ont réédité l'*Album d'Auschwitz*, un document historique

exceptionnel présentant près de 200 photographies de l'intérieur du plus grand camp de la mort nazi. Cette parution est accompagnée d'un DVD et d'un webdocumentaire qui mettent en perspective cet album et celui de Karl Höcker, adjoint du commandant d'Auschwitz.

La ministre de l'Éducation nationale, Najat Vallaud-Belkacem, et Serge Klarsfeld ont présenté ce projet le 26 janvier 2015 au ministère de l'Éducation nationale.



Mémorial  
de la Shoah  
et partenariats  
institutionnels

## Un soutien permanent au Mémorial de la Shoah

**Le Mémorial de la Shoah est le premier partenaire de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah. Grâce au soutien permanent de la Fondation, le Mémorial a pu se développer et accueillir un nombre croissant de visiteurs (individuels, groupes scolaires, chercheurs...).**

L'aide financière de la FMS a ainsi permis la rénovation et l'agrandissement du Mémorial, l'édification du Mur des Noms où sont gravés les noms des 76 000 déportés juifs de France et celle du Mur des Justes. Le Mémorial de la Shoah dispose d'**un fonds d'archives exceptionnel**, régulièrement enrichi et mis à la disposition des chercheurs.

Le Mémorial est également **un lieu d'éducation et de formation** reconnu par le ministère de l'Éducation nationale. Outre les nombreux groupes scolaires qu'il accueille, il organise des voyages d'étude sur les lieux de la Shoah et propose des formations pour les enseignants. D'autres professionnels (policiers, magistrats...) bénéficient également de formations spécifiques.

Parallèlement à son exposition permanente, le Mémorial a présenté en 2014 deux expositions temporaires : « Regards sur les ghettos » et « Filmer la guerre, les Soviétiques face à la Shoah, 1941-1946 ». Trois expositions-dossiers ont aussi été réalisées : « Salonique, épiceutre de la destruction des Juifs de Grèce (mars-août 1943) », « Rwanda 1994 : le génocide des Tutsi » et « Les engagés volontaires juifs étrangers dans

les armées françaises durant les deux guerres mondiales ». En lien avec ces expositions, le Mémorial propose **une programmation culturelle riche et exigeante** (projections, conférences, colloques...).

### Repères 2014

**202 500** visiteurs  
au Mémorial de la Shoah à Paris  
et **24 900** à Drancy  
**47 000** scolaires accueillis  
**5 150** enseignants formés  
Expositions itinérantes :  
**146 000** visiteurs dans **84** lieux



Un groupe d'élèves découvre le Mur des Noms du Mémorial de la Shoah à Paris.



Le Mémorial de la Shoah à Drancy.

## Le Mémorial de la Shoah à Drancy

Réalisé à l'initiative et grâce au financement de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, le Mémorial de Drancy est situé en face de la Cité de la Muette où fut établi le camp d'internement de Drancy, antichambre de la mort pour 63 000 des 76 000 déportés juifs de France.

Complémentaire du Mémorial de la Shoah de Paris, le Mémorial de Drancy permet au public de mieux appréhender le site

de l'ancien camp et d'en découvrir l'histoire à travers une exposition interactive.

Construit sur un terrain mis à disposition par la mairie de Drancy, ce mémorial a été conçu par l'architecte Roger Diener. Il dispose d'un centre de documentation, d'une salle de conférence et de salles pédagogiques adaptées pour recevoir les groupes scolaires. Son fonctionnement est assuré par les équipes du Mémorial de la Shoah et financé par la Fondation.



## Partenariats institutionnels

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient, dans le cadre de conventions-cadres pluriannuelles, les trois grandes institutions fédératrices du judaïsme français que sont le **Fonds social juif unifié (FSJU)**, le **Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF)** et le **Consistoire central**.

L'accord avec le FSJU comporte un volet social et un volet culturel (concernant en particulier le campus numérique Akadem). L'accord avec le CRIF concerne notamment la lutte contre l'antisémitisme. Enfin, l'accord conclu avec le Consistoire porte sur l'éducation, avec le développement des programmes destinés à la jeunesse, et l'amélioration de la formation rabbinique.

La Fondation est également l'un des principaux soutiens du **Service de protection de la communauté juive (SPCJ)** qui veille, en étroite coopération avec les pouvoirs publics, à la sécurité des écoles juives, des lieux de culte et des institutions communautaires.

La FMS est partenaire du **Concours national de la Résistance et de la déportation (CNRD)** aux côtés du ministère de l'Éducation nationale, du ministère de la Défense et des quatre autres grandes fondations dédiées à la mémoire de la Seconde Guerre mondiale. Depuis 1961, le CNRD mobilise chaque année plus de 40 000 collégiens et lycéens.

La Fondation fait partie de la délégation française de l'**International Holocaust Remembrance Alliance** (Alliance internationale pour la mémoire de la Shoah). Cette organisation intergouvernementale regroupe 31 pays membres et 8 pays observateurs. Elle a pour but de développer la recherche, l'éducation et les initiatives mémorielles concernant la Shoah.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah est membre du **Centre français des fonds et fondations**.

### La Fondation Gordin

La Fondation Rachel et Jacob Gordin a été créée en 2008 afin d'aider les écoles juives à financer leurs projets immobiliers. Abrisée par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, la Fondation Gordin réunit le FSJU, le Fonds Harevim et les fondations de Rothschild et Sacta-Rashi ainsi que la FMS. Tout établissement sollicitant son aide doit approuver une charte par laquelle il s'engage à suivre les principes d'une gestion rigoureuse et à dispenser un enseignement respectant les valeurs républicaines et celles du judaïsme (voir la liste des projets 2014 p. 47).

Commission

# Solidarité

**Présidente**

Anne-Carole Bensadon

**Membres de la commission**

Jean-Jacques Arvieu

Marianne Bensaid

Gérard Brami

Andrée Katz

Régine Lippe

Francis Neher

Serge Reingewirtz

Olivier Saint-Jean

Nathalie Zajde

**Chargée de mission**

Rachel Rimmer

## L'action vers les survivants

**La solidarité envers les survivants de la Shoah et ceux qui ont souffert des persécutions antisémites est une priorité de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.**

La Fondation finance des programmes ciblés mis en œuvre par les institutions médico-sociales de la communauté juive. Ces programmes visent à répondre aux besoins des survivants de la Shoah en leur proposant des services dédiés : écoute, orientation, soutien psychologique, aides financières d'urgence pour les personnes en difficulté, services à domicile, aide aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, accompagnement en résidences médicalisées... La Fondation lutte également contre l'isolement des survivants en soutenant des associations qui leur proposent des activités conviviales et des rencontres culturelles. Aujourd'hui, **environ 3 000 survivants de la Shoah peuvent bénéficier de ces services spécifiques.**

De plus, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah contribue à **aider les survivants en Israël et en Europe de l'Est**, en particulier ceux dont la situation est la plus critique, à travers des programmes mis en place par des associations caritatives.

« Il existe une bonne complémentarité entre les dispositifs financés par la Fondation, l'action des pouvoirs publics et celle de la Claims Conference. L'enjeu est aujourd'hui de toucher un plus grand nombre de survivants, au moment où leurs besoins s'accroissent. »

**Anne-Carole Bensadon, présidente de la commission Solidarité**

## Aider aujourd'hui et préparer demain

Dans le cadre d'un partenariat avec la Claims Conference, la Fondation a apporté en 2014 une contribution supplémentaire exceptionnelle dans le domaine de l'aide au maintien à domicile. Elle a aussi coordonné la partie française d'une étude démographique prospective sur les victimes juives du nazisme à travers le monde. Cette enquête a montré que la France se situe au 4<sup>e</sup> rang des pays abritant le plus de survivants de la Shoah, après Israël, les États-Unis et la Russie. Ainsi, on estime que 30 000 à 40 000 anciens enfants cachés

- dont plus de 10 000 orphelins de la Shoah - vivent aujourd'hui en France. Leur nombre devrait être réduit de moitié d'ici 10 ans. Ils constituent, avec les anciens déportés, le public prioritaire de la Fondation. Si tous ne sont pas dans le besoin, ils seront de plus en plus nombreux à être concernés par la perte d'autonomie et les problèmes médicaux.



## Actions pour les survivants de la Shoah à Marseille

Avec le soutien de la Fondation, le CASIM (Comité d'action sociale israélite de Marseille) met en œuvre plusieurs services dédiés aux survivants de la Shoah. Au cœur de ce dispositif, la plateforme d'écoute et d'orientation Amea propose notamment des visites et des aides à domicile comme le portage de repas casher (1 700 repas livrés par mois). À la maison de retraite Les Oliviers, des auxiliaires de vie dédiés accompagnent les survivants

de la Shoah. Le CASIM dispose également d'un accueil de jour pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et d'un lieu de rencontre et de convivialité, le Café des Délices, où les personnes âgées peuvent se retrouver autour d'activités variées.



## Projets soutenus

### Accord-cadre et étude

Accord-cadre FSJU / FMS.  
Volet social (2014 - 2016)

Étude démographique  
prospective  
FMS / Claims Conference

### Écoute, accompagnement social et psychologique

Plateforme d'orientation Améa  
CASIM

Action sociale en faveur  
des survivants de la Shoah  
CASIP-COJASOR

Cellule psychologique  
pour les survivants  
de la Shoah et de leur famille  
Centre Georges Devereux

Service Écoute,  
mémoire et histoire  
OSE

Accompagnement social  
des victimes de la Shoah  
au centre de santé Elio Habib  
OSE

### Lien social

Conférences, rencontres  
et aide aux personnes  
en difficulté  
Amicale des anciens  
et sympathisants de l'OSE

Café des Délices  
CASIM

Activités intergénérationnelles  
Centre Medem - Arbeter Ring

Activités culturelles,  
maintien du lien social  
Cercle Bernard Lazare

« Bel été »  
Programme d'activités  
culturelles et récréatives  
FSJU

Café des Psaumes  
OSE

Solidarité intergénérationnelle  
et lutte contre l'isolement  
USJF-Farband

### Aide au maintien à domicile

Évaluation, soins  
et assistance à domicile  
Adiam Solidarité

Animation d'un réseau  
de visiteurs à domicile  
CASIM

Accompagnement  
à domicile spécifique  
pour les survivants  
de la Shoah  
LogiVitae

Soutien complémentaire  
exceptionnel aux programmes  
d'aide au maintien à domicile  
cofinancés par la Claims  
Conference :

Adiam Solidarité  
CASIM  
CASIP-COJASOR

### Auxiliaires de vie en EPHAD

Auxiliaires de vie  
à la Résidence des Oliviers  
CASIM

Programme Kecher  
Auxiliaires de vie  
dans les résidences  
Claude Kelman et Amaraggi  
CASIP-COJASOR

Programme Tikva d'auxiliaires  
de vie et d'animation  
pour les survivants  
de la Shoah  
Fondation de Rothschild

### Accueil de jour Alzheimer

Accueil de jour Alzheimer  
CASIM

Plateforme Alzheimer  
OSE

### Mutuelle

Mutuelle complémentaire  
santé  
CASIP-COJASOR

### Aide aux survivants en Israël

Actions médico-sociales  
au profit des anciens enfants  
cachés en difficulté  
Aloumim

Soutien psychologique  
et ateliers destinés aux  
 survivants de la Shoah  
et à leur famille  
Amcha, Netanya

Repas quotidiens pour  
200 survivants de la Shoah  
en précarité  
Carmei Hair, Jérusalem

Formation de volontaires  
pour lutter contre l'isolement  
des survivants de la Shoah  
Foundation for the Benefit  
of Holocaust Victims

Aide alimentaire, médicale  
et sociale pour les survivants  
de la Shoah en situation  
de précarité  
Latet

### Aide aux survivants en Europe de l'Est

En coopération avec le Joint  
Distribution Committee :

Renforcement  
des services sociaux  
Communauté juive d'Estonie  
Communauté juive de Lettonie



Bénévoles de l'association Latet.

Commission

# Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah

**Présidente**

Annette Wieviorka

**Membres de la commission**

Patrick Cabanel

Denis Charbit

Catherine Coquio

Anny Dayan-Rosenman

Laurent Joly

Monique Leblois-Péchon

Michael Marrus

Stefan Martens

Wolfgang Seibel

Claude Singer

Claire Zalc

**Chargé de mission**

Dominique Trimbur

## L'aide à la recherche

### **La Fondation soutient la recherche historique sur les persécutions antisémites, la Shoah et les autres génocides.**

Elle soutient également des travaux abordant d'autres disciplines comme la littérature, la sociologie, la philosophie, l'histoire de l'art, les sciences politiques ou le droit.

La Fondation octroie des **bourses doctorales et postdoctorales** et finance des séjours de recherche et des colloques.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah contribue également à la diffusion du savoir via des **aides à la publication et à la traduction**. Enfin, elle participe à la préservation et à la valorisation des **archives**.

### **Conférence autour de l'histoire de l'Affaire Dreyfus**

À l'occasion de la parution de *l'Histoire de l'Affaire Dreyfus de 1894 à nos jours* par Philippe Oriol, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et les éditions Les Belles Lettres ont organisé en novembre 2014, une conférence exceptionnelle en partenariat avec la Direction de la mémoire, du patrimoine et des archives du ministère de la Défense.

S'appuyant sur un important travail de documentation, Philippe Oriol dresse dans son ouvrage une chronique de l'Affaire, depuis l'arrestation du capitaine Dreyfus jusqu'à sa réhabilitation en 1906.

Il en étudie les échos et les représentations jusqu'à nos jours. Il a bénéficié lors de ses recherches du soutien de la Fondation.

La conférence a réuni plusieurs spécialistes de cette histoire. Présent dans la salle, Robert Badinter est intervenu lors du débat qui a suivi. La conférence est visible en ligne sur [www.akadem.org](http://www.akadem.org).



« En cette année du vingtième anniversaire du génocide des Tutsi, notre commission a attribué plusieurs bourses de recherche à de jeunes chercheurs qui se consacrent à ce sujet. Elle manifeste ainsi son souci d'élargir la réflexion sur les génocides. »

**Annette Wieviorka, présidente de la commission Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah**



Femme incarcérée pour avoir participé au génocide du Rwanda.  
Image tirée du film *A mots couverts* de Violaine Baraduc et Alexandre Westphal.

## Soutien à la recherche sur le génocide du Rwanda

Depuis plusieurs années, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient des chercheurs travaillant sur le génocide des Tutsi au Rwanda. En 2008, elle a ainsi attribué une bourse doctorale à Héléne Dumas pour ses travaux sur les juridictions *gacaca*. Elle a aussi soutenu les recherches de Nathan Réra sur la place des images, les pouvoirs et les limites de la représentation dans le cas du génocide du Rwanda.

En 2014, la commission Histoire a attribué une bourse à Violaine Baraduc dans le cadre de la thèse qu'elle conduit sur les crimes féminins pendant le génocide au Rwanda. Elle a également renouvelé son soutien à Sidi N'Diaye qui inscrit ses recherches dans une perspective comparative avec la Shoah. Enfin, un colloque international intitulé « Rwanda 1994-2014. Récits, constructions mémorielles et écriture de l'histoire » s'est tenu en novembre 2014 avec le soutien de la Fondation.



## Projets soutenus

### Bourses doctorales

**Crimes féminins pendant le génocide perpétré contre les Tutsi rwandais. Logiques et stratégies de reconstruction d'une parole coupable entre enjeux carcéraux, politiques et mémoriels**  
Violaine Baraduc  
EHESS - Institut des mondes africains

**L'héritage nu. Mises en fiction du témoin historique.**

**Primo Levi, Aharon Appelfeld, Philip Roth**  
Guido Furci  
Université Paris III

**Recensement des ventes aux enchères à Paris (années 1930 - 1940), le marché de l'art sous l'Occupation**  
Emmanuelle Polack  
Institut national d'histoire de l'art

**L'identité juive en question: Irène Némirovsky, Patrick Modiano, Marc Weitzmann**  
Elena Quaglia  
Université de Vêrone et Université Paris Ouest

**De la condamnation de l'antijudaïsme à la solidarité inter-religieuse contre l'antisémitisme nazi. La Synagogue et les Églises chrétiennes en France à l'ère de l'émancipation (1806-1939)**  
Joël Sebban  
Centre d'histoire du XIX<sup>e</sup> siècle  
Universités Paris I et Paris IV

**Circulations et usages de l'antisémitisme durant l'entre-deux-guerres: l'exemple des réseaux catholiques intransigeants entre France et Italie (1917 - 1943)**  
Nina Valbousquet  
Centre d'histoire de Sciences Po

**Le rôle des arts de la scène dans la transmission de la mémoire au Rwanda après le génocide des Tutsi**  
Ariane Zaytzeff  
Université de New York

### Bourses postdoctorales, travaux et séjours de recherche

**La représentation des corps dans l'art d'après Auschwitz. Contribution à l'étude de la portée historique de la Shoah**  
Paul Bernard-Nouraud  
EHESS

**Babi Yar: témoignages et représentations**  
Boris Czerny  
Université de Caen

**Aller Simple - Restoring Justice and the French Railroads (USA vs. SNCF)**  
Sarah Federman

**Jewish Refugees in Teheran During WWII**  
Kathrin Haurand  
Université Clark (USA)

**Imaginaires historiques et massacres de proximité dans le génocide des Tutsi du Rwanda et des Juifs de Pologne: une perspective comparative**  
Sidi N'Diaye  
Université Paris Ouest

**Modern Masada on Mount Carmel in 1942**  
Eli Pfefferkorn  
Université de Toronto

**Jewish and Non-Jewish Cultures in Contact: New Research**  
Cristina Spinei  
Université Alexandre-Jean-Cuza, Iasi (Roumanie)

**Meyer Levin à la recherche des «restes» des communautés juives d'Europe**  
Annette Wieviorka  
CNRS, Laboratoire IRICE

### Publications, traductions

**Encyclopédie en ligne des violences de masse. Nouveaux regards sur le système nazi d'extermination**  
Centre d'histoire de Sciences Po



**Dictionnaire biographique Les Fusillés 1940-1944**  
Dir. Claude Pennetier, Jean-Pierre Besse, Thomas Pouty et Delphine Leneveu  
Centre d'histoire sociale du XX<sup>e</sup> siècle, Laboratoire Maitron

**Prévenir et guérir dans un siècle de violences. L'OSE et les populations juives au XX<sup>e</sup> siècle**  
Dir. Mathias Gardet, Kathy Hazan, Laura Hobson Faure et Catherine Nicault  
Éditions Armand Colin

**Traduction en anglais Governing memory? The commemoration of the «Righteous» from Jerusalem to Paris (1942 - 2007)**  
Sarah Gensburger  
Berghahn Books

**L'Enfant Shoah**  
Dir. Ivan Jablonka  
Presses universitaires de France

**Le silence s'essouffle. Mort, deuil et mémoire chez les compositeurs de culture ashkénaze. Europe centrale et orientale / États-Unis (1880 - 1980)**  
Jean-Sébastien Noël  
Presses universitaires de Lorraine

**Le marché de l'art à Paris  
sous l'Occupation (1940-1944)**

Emmanuelle Polack  
Éditions du Seuil

**Traduction en français  
Se souvenir de l'Holocauste  
à l'âge de la décolonisation**

Michael Rothberg  
Éditions Pétra

**Colloques, séminaires,  
conférences**

**Perpetrators East and West :  
Why did They Kill?**

Participation de Tal Bruttman,  
historien

Association for Slavic, East  
European, and Eurasian Studies,  
Boston

**Histoire et historiographie  
de la Shoah - Séminaire  
2014-2015**

EHESS, Centre de recherches  
historiques - CNRS

**Conférence autour de  
l'Histoire de l'Affaire Dreyfus  
de Philippe Oriol**

FMS / Éditions Les Belles  
Lettres / Ministère  
de la Défense

**Narratives of Violence**

Université d'Europe centrale,  
Budapest

**Conference on Medicine  
during the Holocaust**

Université Juan-Carlos, Madrid

**Muséographie des violences  
en Europe centrale  
et orientale**

Université Paris IV, CIRCE

**Rwanda 1994 - 2014 :  
constructions mémorielles  
et écriture de l'histoire**

Université Paris VII, CERILAC

**Narrative Matters**

Participation de Guido Furci,  
doctorant en études littéraires  
Université Paris Diderot

**Jewish History, Antisemitism  
and the Holocaust**

Participation de Katrin Stoll,  
historienne  
Université de Sydney

**The Contemporary Lessons  
of the Dreyfus Affair**

Université de Tel Aviv,  
Département d'études  
françaises

**Archives**

**Numérisation et mise  
en ligne de témoignages**

Université hébraïque de  
Jérusalem, Avraham Harman  
Institute of Contemporary Jewry



En partenariat avec l'Institut national d'histoire de l'art,  
la Fondation soutient la recherche sur les spoliations d'œuvres d'art pendant l'Occupation.



Ahmed Dramé dans *Les Héritiers* de Marie-Castille Mention-Schaar.  
Un film soutenu par la Fondation en 2013 et sorti en salle en décembre 2014.

Commission

# Mémoire et transmission

**Président**

Serge Klarsfeld

**Membres de la commission**

Claude Bochurberg

Henri Borlant

Tal Bruttman

Colette Cohen

Alexandre Doulut

Agnès Hirtz

Esther Hoffenberg

Olivier Lalieu

Marie-Laure Lesage

Max Polonovski

Laurent Veyssière

**Chargée de mission**

Judith Cytrynowicz

## Faire vivre la mémoire

### **Rappeler l'histoire de la Shoah et ses implications est au cœur des missions de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.**

Elle soutient à ce titre des initiatives mémorielles (commémorations, plaques, stèles...) et des projets permettant de transmettre cette histoire et d'en éclairer des pans parfois méconnus :

**livres, films, expositions, pièces de théâtre, témoignages audiovisuels...** La Fondation accompagne aussi la plupart des grands **projets muséographiques** concernant l'internement, la déportation et le sauvetage des Juifs en France.

La Fondation contribue également à la préservation et à la **transmission de la parole des témoins.**

Elle publie depuis 2004 une collection de témoignages de la Shoah (cf. p. 33). Elle soutient aussi l'activité de l'Union des déportés d'Auschwitz et du Comité français pour Yad Vashem qui réalisent un travail de mémoire et d'éducation essentiel.

En 2014, elle a coordonné avec la Fondation pour l'innovation politique une grande enquête internationale sur la mémoire du XX<sup>e</sup> siècle. Plus de 31 000 jeunes de 31 pays ont été interrogés (cf. p. 11).



Pendant la guerre, Wladyslaw L. a été témoin d'une fusillade de Juifs dans la région de Bialystok en Pologne. Son témoignage a été recueilli par l'équipe de Yahad - In Unum.

« Les lieux de mémoire jouent un rôle majeur en rappelant que la Shoah s'inscrit dans l'histoire et la géographie de notre pays. Il est pour nous essentiel d'accompagner les musées-mémoriaux dans leurs activités d'éducation et de transmission. »

**Serge Klarsfeld, président de la commission  
Mémoire et transmission**



Le Site-Mémorial  
du Camp des Milles.

## Partenariats avec les lieux de mémoire

La Fondation a participé à la création ou à la réhabilitation de plusieurs lieux de mémoire qui sont autant de lieux d'éducation. Outre le Mémorial de la Shoah à Paris et à Drancy, la Fondation a cofinancé le Site-Mémorial du Camp des Milles, aménagé dans une ancienne tuilerie d'Aix-en-Provence ayant servi de camp d'internement. À Orléans, elle soutient les activités du Cercil - Musée-Mémorial des enfants du Vél' d'Hiv' qui présente l'histoire des camps d'internement de Pithiviers, Beaune-la-Rolande et Jargeau. La Fondation a participé à la rénovation

de la Maison d'Izieu et a accompagné la création du Lieu de mémoire du Chambon-sur-Lignon qui aborde l'histoire des Justes du plateau du Vivarais. Au-delà de l'aide financière apportée, la Fondation a noué avec ces lieux de mémoire un dialogue et des partenariats de long terme pour les accompagner au mieux dans leur travail de transmission.

L'année 2014 fut ainsi marquée par la signature d'un accord-cadre triennal avec la Fondation du Camp des Milles - Mémoire et Éducation, afin de l'aider dans le développement de ses activités (accueil du public, notamment des scolaires, programmation culturelle et mémorielle, valorisation du site-mémorial et formation des adultes dans le cadre de la lutte contre l'antisémitisme).

## Projets soutenus

### Productions audiovisuelles

#### *Deuxième génération*

Vera Belmont  
Stephan Films

#### *Après la guerre, les restitutions*

Catherine Bernstein  
et Jean-Marc Dreyfus  
Cocottes Minute Production

#### *J.O. de Berlin 36, la grande illusion*

Franck Cassenti  
Viva Productions

#### *L'espionne aux tableaux. Rose Valland face au pillage nazi*

Brigitte Chevet  
Aber Images

#### *Opération Barbie, affaire d'États*

Bertrand Delais  
Siècle Productions

#### *Laurette 1942, une volontaire au camp de Recebedou*

Francis Fourcou  
Écransud

#### *Le nom des 86*

Emmanuel Heyd et  
Raphael Toledano  
Dora Films

#### *Izieu, des enfants dans la Shoah*

Romain Icard  
et Pierre-Jérôme Biscarat  
Nilaya Productions

#### *Jusqu'au dernier. La destruction des Juifs d'Europe*

Série de 8 films documentaires  
William Karel et Blanche Finger  
Zadig Productions

#### *Juste un voyage*

Stéphane Krausz  
Ovni Films

#### *Après le brouillard*

Luis Ortas  
13 Productions

#### *Les enfants juifs sauvés de l'hôpital Rothschild*

Jean-Christophe Portes  
et Rémi Bénichou  
Dream Way Productions

#### *Ils sont partis comme ça*

Julien Simon  
et Catherine Bernstein  
Paris Brest Productions

#### *La Cité muette*

Sabrina Van Tassel  
JF2 Productions

#### *Projet multimédia Auschwitz le complexe*

Emil Weiss  
Michkan World Productions

#### *Numérisation et restauration du film Les Violons du bal*

Michel Drach  
Port Royal Productions

#### *Numérisation et restauration du film L'Enclos*

Armand Gatti  
Clavis Films

### Publications

#### *Visite dans l'Hadès*

Günter Anders  
Le Bord de l'Eau Éditions

#### *D'une génération, l'autre. L'intergénérationnel en psychopathologie aujourd'hui*

Dir. Patrick Bantman  
Éditions In Press

#### *Itinéraire d'un Juif du siècle*

Claude Berger  
Les Éditions de Paris

#### *Les Cahiers (titre provisoire)*

Alter Fajnzylberg  
Éditions des Rosiers

#### *Puisque le ciel est sans échelle.*

*Dessins d'Arthur Goldschmidt au camp de Theresienstadt*  
Georges-Arthur Goldschmidt et al.  
Éditions Créaphis

#### *On a besoin d'un fantôme*

Hanuš Hachenburg  
Rodéo d'Âme

#### *Clandestine*

Marie Jalowicz Simon  
Éditions Flammarion

#### *The Veiled Sun*

Traduction en anglais du livre  
*Le Soleil Voilé*  
Paul Schaffer  
Vehicule Press

#### *1945. La découverte*

Annette Wiewiorka  
Éditions du Seuil

Revue *Tenou'a*. Numéro hors-série Yom HaShoah 2014  
Association Tenou'a

Numéro spécial de la revue *Études tsiganes consacré aux persécutions des Roms en Europe de l'Est de 1941 à 1944*  
FNASAT - Gens du voyage

#### *Mémorial de la déportation des Judéo-Espagnols de France*

Muestros Dezaparesidos

### Pièces de théâtre et concerts

#### *Mein Kampf (farce)*

Georges Tabori  
Collectif Les Âmes Visibles

#### *Faute d'impression.*

*Une histoire de traductrice*  
Laurence Sendrowicz  
Compagnie Bessa

#### *À la bonne adresse*

Micheline Weinstein  
Compagnie Le GrandTOU



*Deuxième génération*, adaptation filmée du roman graphique de Michel Kichka.



À la bonne adresse, adaptation sous forme de lecture-spectacle du livre de Bert Kok.

### **L'Histoire de Clara**

Concert narratif sous casques  
D'après l'œuvre  
de Vincent Cuvellier  
Compagnie (Mic)zzaj  
Musée de la Résistance  
et de la Déportation  
en Ardèche

### **Primo Levi et Ferdinando Camon. Conversations**

Dominique Lurcel  
Compagnie Passeurs  
de Mémoire /  
Théâtre de l'Imprévu

### **Soirée-lecture**

#### **Les Enfants de juillet**

Compagnie Se non e vero /  
Commune du  
Chambon-sur-Lignon

**Concert à l'UNESCO  
pour le 70<sup>e</sup> anniversaire  
de la libération des camps**  
Jerusalem Symphony  
Orchestra

### **Cantate Mémoire**

Misha Katz  
Association du Festival  
international de la Paix

**Concert de Yom HaShoah  
2015. Réalisation du CD**  
Union libérale israéliite  
de France

## **Expositions et manifestations culturelles**

Exposition  
**Avigdor Arikha.  
Images du royaume des morts**  
Commune du Chambon-sur-Lignon

### **Exposition**

**Le Comité antifasciste juif.  
1942-1952 : une décennie  
tragique**

Centre Medem -  
Arbeter Ring

**Rencontres - Journées des  
Justes à Dieulefit**  
LICRA

**Rencontre avec les Anciens  
de l'OSE en Israël.  
20<sup>e</sup> anniversaire  
de l'association Aloumim  
OSE**

**Colloque - Les étudiants en  
médecine et les médecins  
Justes parmi les Nations  
français**  
Association des médecins  
israélites de France

**Colloque - Léon Blum,  
Georges Mandel, Pierre  
Mendes - France, Jean Zay.  
Des hommes d'État au  
service de la France... haïs et  
persécutés comme Juifs**  
Institut Élie Wiesel

**Colloque - Rwanda :  
Réflexions sur le dernier  
génocide du XX<sup>e</sup> siècle**  
RBF France -  
Forum de la Mémoire

**Manifestations autour du 70<sup>e</sup>  
anniversaire de la libération  
des camps et du 72<sup>e</sup>  
anniversaire de l'insurrection  
du ghetto de Varsovie**  
Association culturelle  
juive de Nancy

## **Lieux et associations de mémoire**

**Soutien aux activités en 2015**  
Cercil

**Création du site Internet  
du Lieu de mémoire**  
Commune du Chambon-sur-  
Lignon

**Développement du réseau  
« Villes et villages des Justes  
de France »**  
Comité français  
pour Yad Vashem

**Soutien aux activités en 2015**  
Fondation du Camp des Milles  
- Mémoire et Éducation

**Soutien aux activités en 2014  
et 2015 : commémorations,  
site Internet inter-amicales**  
Union des déportés  
d'Auschwitz

**Édification d'une stèle  
commémorative à Lasnamaë  
(Estonie)**  
Association des familles et amis  
des déportés du convoi 73

**Édification d'un mémorial  
à Casseneuil**  
Association Mémorial  
du camp de Casseneuil

**Réfection du Mur des Noms  
et actions pédagogiques**  
Éclaireuses éclaireurs israélites  
de France

**Édification d'un monument  
commémoratif**  
Commune de Villemotier

## **Archives et recherches**

**Saisie des registres des  
camps de Beaune-la-Rolande  
et de Pithiviers**  
Cercil

**Mémoires à venir.  
Enquête internationale  
auprès des jeunes sur  
la mémoire du XX<sup>e</sup> siècle**  
Fondation pour l'innovation  
politique / FMS

**Mémoire des Juifs fusillés  
en Pologne : recueil et  
transmission de la parole  
des témoins**

- Régions de Bialystok  
et de Basses-Carpates

- Régions de Lublin,  
de Varsovie et de Silésie  
Yahad - In Unum



Rescapée de la Shoah, Isabelle Choko a été championne de France d'échecs en 1956. Elle a publié son récit dans la collection Témoignages de la Shoah.



# Collection Témoignages de la Shoah

La collection Témoignages de la Shoah réunit les récits de victimes des persécutions perpétrées contre les Juifs par les nazis et leurs collaborateurs. Qu'ils aient été déportés, internés ou cachés durant la guerre, les auteurs retracent leur expérience personnelle. Ils contribuent ainsi à nous éclairer sur les différents aspects du crime sans précédent que fut la Shoah.

La collection offre au public des textes jusqu'alors inédits ou indisponibles. Chaque témoignage est soumis à l'examen d'un comité de lecture présidé par Serge Klarsfeld et constitué d'historiens et de témoins de la Shoah.

Publiés par les éditions Le Manuscrit, les témoignages sont disponibles en librairie et sur Internet, au format papier et numérique. La collection compte aujourd'hui plus de 75 titres.

## COMITÉ DE LECTURE

### Président

Serge Klarsfeld

### Membres

Henri Borlant  
Isabelle Choko  
Olivier Coquard  
Katy Hazan  
Dominique Missika  
Denis Peschanski  
Paul Schaffer  
Annette Zaidman

### Responsable de la collection

Philippe Weyl



Marie Vaislic sur les lieux  
de sa déportation  
à Bergen-Belsen, 2008.

## Ouvrages parus en 2014

### Journal 1939-1945

*Une famille juive alsacienne durant la Seconde Guerre mondiale*



**Jacques Samuel**

Juif français originaire d'Alsace, Jacques Samuel a traversé la guerre au sein d'une famille engagée dans la Résistance juive. Ce jeune homme pieux et mélomane a consigné dans son journal ce que lui et les siens ont vécu durant le conflit : l'Exode et la fuite désordonnée vers Moulins et la Creuse, le refuge et l'expérience de la vie collective dans une ferme-école des Éclaireurs israélites de France à Taluyers près de Lyon, et enfin l'épopée, qui tourna au drame, du passage des Pyrénées vers l'Espagne afin de rejoindre la Palestine.

Présenté et annoté par Katy Hazan et Nicole Samuel-Guinard.  
En partenariat avec l'OSE  
Juin 2014 - 436 pages, 75 illustrations

### Sortie de silence

*Un Juif polonais dans la spirale de mort nazie*



**Jacob Alsztejn**

Jacob Alsztejn est issu d'une famille polonaise émigrée à Paris en 1937. Après avoir échappé à plusieurs rafles, il est arrêté par la police française le 24 juillet 1942. Muni de faux papiers, il n'est

pas immédiatement identifié comme Juif. Lors de son procès, Jacob réclame la peine de prison la plus lourde pensant échapper au pire. À sa sortie, plusieurs mois après, il est livré à la Gestapo puis interné au camp de Drancy parce que Juif.

Déporté à Auschwitz II-Birkenau, Jacob est sélectionné pour le travail forcé. À bout de force, il échappe *in extremis* à la chambre à gaz, avant d'être affecté à un *Kommando* chargé de déblayer les ruines du ghetto de Varsovie, sa ville natale. Devant l'avancée des troupes soviétiques, les détenus sont forcés de parcourir à pied les 120 km qui les séparent de Lodz. Transféré à Dachau puis au camp d'Allach, Jacob sera libéré par l'Armée américaine fin avril 1945.

Avant-propos de Patrick Abel  
Septembre 2014 - 110 pages,  
30 illustrations

### La Jeune Fille aux yeux bleus



**Isabelle Choko**

En 1940, comme tous les Juifs de Lodz, Isabelle et sa famille sont contraints de s'installer dans le ghetto mis en place par les nazis. Enfermés, ils souffrent de la faim et des maladies ; le père d'Isabelle y succombe. La jeune fille de 11 ans et sa mère parviennent à échapper aux rafles jusqu'à la liquidation du ghetto en août 1944.

Déportées vers Auschwitz-Birkenau, elles sont transférées au camp de travail

forcé de Waldeslust. Cinq mois plus tard, elles sont évacuées vers Bergen-Belsen où les conditions épouvantables ont raison de la mère d'Isabelle.

L'adolescente trouvera néanmoins la force de survivre en venant en aide à ses codétenues.

Après des mois de convalescence, elle construira une nouvelle vie en France et s'attachera à honorer la mémoire de ses parents et celle des millions de Juifs exterminés dans la Shoah.

Préface de Maître Bernard Jouanneau  
Novembre 2014 - 402 pages,  
125 illustrations

## Seule à quatorze ans à Ravensbrück et Bergen-Belsen



**Marie Vaislic**

Marie Rafalovitch a 14 ans quand sa vie bascule le 24 juillet 1944. Dénoncée par un voisin, elle est arrêtée et déportée en Allemagne au camp de femmes de Ravensbrück. Trop jeune pour le travail forcé, elle souffre de la faim, des mauvais traitements et découvre avec horreur le terrible sort réservé aux prisonnières du camp.

À l'approche des Alliés, les détenues sont évacuées vers le camp de Bergen-Belsen qui, surpeuplé et désorganisé, est alors un véritable mouoir. L'hécatombe continuera plusieurs jours après sa libération. De retour en France, Marie renoue avec la vie, refoulant au fond d'elle-même

le cauchemar des camps. Cette fêlure, elle la conservera jusque dans son corps mais elle parviendra à se reconstruire et à transmettre son récit et son inébranlable foi en l'Homme.

Décembre 2014 - 202 pages,  
89 illustrations

## Traduction The Nomad



**Élisabeth Kasza**

Nomade, Élisabeth Kasza le fut à plus d'un titre. Elle connut durant la guerre l'errance mortelle de la déportation ; elle dut ensuite s'exiler pour fuir la dictature communiste. Devenue comédienne, elle voyagea encore, de personnage en personnage. Élisabeth est née en Hongrie, dans une famille d'origine juive convertie au protestantisme. Sous le joug nazi, ses parents sont relégués dans un ghetto puis déportés. Élisabeth partage avec eux le sort des 440 000 Juifs hongrois envoyés à Auschwitz-Birkenau en 1944.

Comme la plupart des déportés, son père y est assassiné dès son arrivée. Élisabeth est ensuite séparée de sa mère puis transférée successivement aux camps de Bergen-Belsen, Duderstadt et Terezín.

Préface de Pierre Rondot  
Traduction en américain par Barbara Smith et Glenn Numovitz.  
Parution en français : janvier 2011  
Traduction : juin 2014 - 184 pages,  
41 illustrations



Évacuation de l'orphelinat de la Varenne par le Comité Amelot en 1943.  
Photographie issue de l'exposition-atelier « Enfants juifs à Paris 1939-1945 »  
proposée par l'association L'Enfant et la Shoah - Yad Lazeled avec le soutien de la Fondation.

Commission

# Enseignement de la Shoah

**Président(e)**

Alice Tajchman  
(jusqu'en décembre 2014)  
puis Gilles Braun

**Membres de la commission**

Françoise Ait-Hadi  
Alexandre Bande  
Georges Benguigui  
Pierre-Jérôme Biscarat  
Claude Dumond  
Christine Guimonnet  
Françoise Janier-Dubry  
Philippe Joutard  
Yvette Levy  
Iannis Roder

**Chargé de mission**

Dominique Trimbur

## L'enseignement de la Shoah

### **La Fondation encourage la transmission de l'histoire de la Shoah auprès des publics scolaires.**

Elle soutient la mise en place d'**actions éducatives** et l'organisation de formations pour les professeurs. Partenaire du Concours national de la Résistance et de la Déportation, elle participe à la création de **ressources pédagogiques**. En 2014, le réseau Canopé et la FMS ont ainsi réédité *l'Album d'Auschwitz* dans le cadre d'un projet transmédia : livre, DVD, webdocumentaire (cf. p. 11).

La Fondation finance, directement ou à travers le Mémorial de la Shoah, de nombreux **voyages d'études** sur les lieux de mémoire, en France et en Europe. Elle attache une attention particulière à la préparation de ces voyages et aux travaux de restitution auxquels ils donnent lieu. Une étude visant à évaluer leur impact dans la durée est conduite par Ygal Fijalkow, sociologue au Centre universitaire Jean-François Champollion d'Albi. Les résultats sont attendus fin 2016.

« Dans le prolongement du cours d'Histoire, un travail pédagogique sur la Shoah ouvre pour les élèves de nouvelles perspectives. En s'appuyant sur la parole des témoins, la visite d'un lieu de mémoire leur permet de mieux appréhender la nature et l'immensité du crime. Le travail sur des documents d'archives exerce leur sens critique et les familiarise avec la méthode historique. Cela participe également d'une éducation citoyenne. »

**Gilles Braun, président de la commission Enseignement de la Shoah**



Des élèves franciliens se rendant à Auschwitz-Birkenau.



L'opéra *Brundibár* au Théâtre de Caen.

## L'art comme vecteur d'enseignement

En 2014, la Fondation a soutenu la création de l'opéra *Brundibár* au Théâtre de Caen et les actions pédagogiques menées autour de ce spectacle. Un exemple de transmission de l'Histoire par le biais d'un projet artistique.

*Brundibár* est un opéra pour enfants créé par Hans Krása en 1943 dans le camp de concentration de Terezín. Il a été joué plus de 50 fois par des enfants juifs internés dans ce camp-ghetto que la propagande

nazie présentait comme une colonie juive modèle pour masquer la réalité des camps.

Autour de cet opéra, le Théâtre de Caen a proposé, en collaboration avec le Mémorial de Caen, un parcours à la fois artistique et historique à 750 élèves de CM2, 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> issus de 10 écoles et collèges de l'agglomération. À travers des rencontres, des visites et des ateliers artistiques, ils ont pu aborder avec leurs professeurs l'histoire du camp de Terezín, la question de la transmission de la mémoire, et débattre sur les thèmes de la censure et de l'antisémitisme.



## Projets soutenus

### Formations

**Internet - Mémoires audiovisuelles des génocides**  
École normale supérieure de Lyon

**Salonique : de la « Jérusalem des Balkans » à Auschwitz**  
ISFM Beth Rivka, Yerres, Essonne

**Formation destinée aux Inspecteurs de l'éducation nationale : L'histoire des enfants juifs pendant la Shoah racontée à travers leurs mémoriaux**  
Yad Layeled France

### Production audiovisuelle

**DVD - Des enfants comme les autres**  
Inspection de l'éducation nationale, circonscription de Douai Centre

### Publications

**La colonie des enfants d'Izieu, 1943-1944**  
Version électronique et traduction  
Éditions Libel

**Résister pour survivre : Charles Palant**  
Éric Simard  
Éditions Oscar



### Projets pédagogiques

**5<sup>e</sup> Semaine de la Mémoire**  
Association Les Sentiers de la Mémoire, Coutances

**Semaine de la Mémoire**  
Lycée Thierry Maulnier, Nice

**Actions pédagogiques autour de l'opéra *Brundibár* de Hans Krasa**  
Maîtrise de Caen / Théâtre de Caen

**Israël - Concours national portant sur l'Histoire de la Shoah en France et en Afrique du Nord**  
Aloumim, Jérusalem

### Voyages pédagogiques

**Voyages pédagogiques et de formation des professeurs : campagne 2014-2015**  
Mémorial de la Shoah

**Histoire et mémoire de la Shoah et de la Résistance**  
Lycée Henri Bergson  
Angers, Maine-et-Loire

**La vie juive et la Shoah en Pologne**  
Lycée Saint Martin / Lycée Urbain Mongazon  
Angers, Maine-et-Loire

**Histoire et mémoire de la Shoah : le camp de Mauthausen**  
Lycée Thomas Corneille  
Barentin, Seine-Maritime

**Voyage à Berlin**  
Lycée La Bretonnière  
Chailly-en-Brie, Seine-et-Marne

**Une extermination moderne en plein cœur de l'Europe. Histoire et mémoire(s)**  
Lycée classique et moderne Marceau  
Chartres, Eure-et-Loir

**La libération des camps nazis, le retour des déportés et la découverte de l'univers concentrationnaire**  
Lycée d'enseignement agricole privé de Nermont  
Châteaudun, Eure-et-Loir

**Être conscient du traumatisme historique représenté par Auschwitz-Birkenau**  
Lycée professionnel des Monts du Lyonnais  
Chazelles-sur-Lyon, Loire

**L'écriture, la mémoire, la citoyenneté**  
Collège Les Marronniers - Condrieu, Rhône / Collège Mère Térèse - Villeurbanne, Rhône

**Résistances et modes de représentation dans les ghettos et les centres de mise à mort**  
Lycée Lebrun  
Coutances, Manche

**Histoire, mémoire et transmission**  
Lycées Ozar Hatorah  
Créteil, Val-de-Marne - Sarcelles, Val-d'Oise

**Art, littérature et mémoire des génocides : Berlin, Chelmno, Varsovie, Treblinka**  
Lycée Louis Aragon  
Givors, Rhône

**Du préjugé antisémite à la Shoah : étapes et mécanismes**  
Lycée Louis Davier - Joigny, Yonne / Association Déportation, persécution, mémoire - Ris-Orangis, Essonne

**Déportation, extermination, résistances et mémoires actuelles**  
Lycée des métiers  
Marie Le Franc  
Lorient, Morbihan

**Études et Mémoire à Auschwitz-Birkenau**  
Département du Rhône  
Pôle éducation  
Lyon, Rhône

**Camps d'extermination et vie juive avant la Shoah**  
Lycée ORT  
Marseille, Bouches-du-Rhône

**Itinéraire d'une mémoire meurtrie**  
Lycée de la communication  
Metz, Moselle

**Le « devoir de mémoire »,  
la Shoah. Cracovie,  
Auschwitz-Birkenau**

Lycée Pierre Béghin  
Moirans, Isère

**L'Histoire, les mémoires.**

**Un regard**

Lycée Jean Moulin  
Montmorillon, Vienne

**Libération des camps nazis**

Lycée des métiers  
Vassily Kandinsky  
Neuilly-sur-Seine,  
Hauts-de-Seine

**Voyage pédagogique**

Lycée Paul Guérin  
Niort, Deux-Sèvres

**Itinéraires de déportés,  
entre histoire et mémoire  
de la Shoah**

Lycée professionnel  
Joseph-Marie Jacquard  
Oullins, Rhône

**Histoire et mémoire**

Lycée Paul Painlevé  
Oyonnax, Ain

**Mémoire et transmission**

Association Hachomer Hatzair  
Paris

**Train de la mémoire**

Association Le Train  
de la mémoire  
Paris

**Voyage à Auschwitz**

Les amis de l'Aumônerie israélite  
des Armées  
Paris

**Voyage à Auschwitz d'élèves  
officiers et commissaires  
de police**

Centre communautaire de Paris  
/ Aumônerie générale  
de l'Armée de l'Air / OSE  
Paris

**Voyage de mémoire pour  
les cadres du mouvement**

Département éducatif  
de la jeunesse juive  
Paris

**Mémoire d'un peuple.**

**Apprendre pour  
ne jamais oublier**

Lycée Lucien de Hirsch  
Paris

**Voyage en Pologne**

Lycée Lucien de Hirsch  
Paris

**L'Homme après Auschwitz :  
un homme sans qualités**

Lycée Georges Leven  
Paris

**La modernité viennoise,  
les Juifs de Vienne 1880-1938**

Lycée Racine  
Paris

**Sur les traces des Juifs  
d'Europe en Pologne**

Lycée Yabné  
Paris

**Du local au national :  
la famille De Camondo,  
une histoire de France**

Collège Edmond de Goncourt  
Pulnoy, Meurthe-et-Moselle

**Étude et compréhension  
de la Shoah**

Établissement régional  
d'enseignement adapté  
Jean Bart  
Redon, Ile-et-Vilaine

**Chemins d'Europe,  
cheminements de mémoires**

Lycée Ribeaupierre  
Ribeauvillé, Aisne

**Parcours de vie, parcours  
de mort : les Juifs d'Europe  
centrale 1940-1945**

Lycée polyvalent Ella Fitzgerald  
Saint-Romain-en-Gal, Rhône

**Voyage éducatif en Pologne**

Lycée ORT  
Villiers-le-Bel, Val-d'Oise

**De Vire à Lublin : regards  
sur l'anéantissement  
des Juifs d'Europe**

Lycée Marie Curie  
Vire, Calvados

**La destruction  
des Juifs d'Europe :  
mémoire et transmission**

Lycée Beth Rivkah  
Yerres, Essonne



Ginette Kolinka, ancienne déportée, accompagnant un groupe de professeurs lors d'un voyage à Auschwitz.



Marc Chagall. New York, 1941.  
Photographie de Roman Vishniac  
présentée lors de l'exposition qui lui  
a été consacrée au Musée d'art  
et d'histoire du judaïsme en 2014.

Commission

# Culture juive

**Présidente**

Laurence Sigal

**Membres de la commission**

Michaël Bar-Zvi

Miriam Barkai

Nelly Hansson

(décédée en novembre 2014)

Olivier Kaufmann

Bernard Maruani

Évelyne Oliel-Grausz

Perrine Simon-Nahum

Charles Tenenbaum

Nathan Weinstock

**Chargée de mission**

Isabelle Cohen

## La transmission de la culture juive

**Depuis sa création, la Fondation s'attache à transmettre et à faire fructifier l'héritage plurimillénaire du judaïsme dont des pans entiers furent anéantis durant la Shoah.**

Soutenant le judaïsme dans sa diversité, elle met l'accent sur l'**éducation** afin d'assurer la transmission de la culture juive à travers les générations. Elle soutient ainsi des programmes de formation des maîtres, des cadres de mouvements de jeunesse et des projets pédagogiques pour les écoles juives ou les Talmud Torah.

La Fondation contribue plus largement au **rayonnement de la culture juive** dans la société en aidant des manifestations culturelles et des cycles de cours et de conférences pour le grand public. Elle accorde une place particulière aux initiatives mettant en lumière les langues et cultures yiddish et judéo-espagnoles.

Elle soutient enfin les **études juives** par le biais de bourses de recherche et en favorisant la traduction des grands textes de la tradition juive.

« La jeunesse est la priorité de notre commission. Afin de mieux cerner ses besoins et ses attentes, nous avons lancé une enquête auprès de jeunes Juifs de France âgés de 18 à 26 ans. Cette étude s'appuie en particulier sur des entretiens approfondis. Attendus début 2016, ses résultats nous permettront d'affiner notre stratégie dans le domaine de la transmission du judaïsme et de la culture juive. »

**Laurence Sigal, présidente de la commission Culture juive**



Voyage de la 'Hazac, une organisation de jeunes créée par le Consistoire central pour redynamiser les communautés juives isolées.



Shmuel Trigano et Claude Birman lors du colloque « Le rassemblement des exils ».

## L'Université populaire du judaïsme : les études juives pour tous

Créée en 2013 par Shmuel Trigano, l'Université populaire du judaïsme propose une série de cours dans les disciplines fondamentales des études juives. Alliant exigence intellectuelle et souci de démocratisation, ces séminaires sont ouverts à tous ceux qui souhaitent découvrir ou approfondir leur connaissance du judaïsme. Le programme de l'année 2014-2015 s'articule autour du thème "Les humanités judaïques":

- Bible: La création de l'homme et de la femme - Isabelle Cohen
- Midrach: La destruction, formes et fonctions - Bernard Maruani
- Talmud: Sexualité, célibat, mariage dans la loi juive - Liliane Vana
- Cabale: Le retrait de Dieu - Shmuel Trigano
- Philosophie: Des particularismes à l'universel - Claude Birman
- Herméneutique: L'interdit de la représentation - Jean-Pierre Winter

En partenariat avec le site Akadem, il est possible de voir l'intégralité des cours en ligne gratuitement, d'interagir avec les intervenants et d'étudier à distance. L'Université populaire du judaïsme bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.

## Projets soutenus

### Bourses et travaux de recherche

Les sources de l'histoire de la présence juive en France : fabrique des archives, fabrique de l'histoire (fin XVIII<sup>e</sup> siècle - début des années 1960)  
Mathias Dreyfuss  
EHESS-CRH

#### Bourse de thèse Emeric Deutsch :

Transformations socio-économiques dans les communautés séfarades d'Occident dans l'espace atlantique, au début de l'ère moderne : le cas des communautés juives de Bayonne et de sa région, de 1723 à 1790

Nimrod Gaatone  
Université de Bar-Ilan,  
Ramat-Gan, Israël

#### Bourse de thèse Sophie Kessler-Mesguich :

La culture yiddish dans les pays baltes (1918 - 1940) : les confins du Yiddishland  
Akvile Grigoraviciute  
Université Paris IV - Sorbonne

### Colloques et archives

Juifs et Chrétiens : connaissance mutuelle et enjeux d'une réflexion commune pour notre société  
B'nai B'rith France

Bernard Lazare et Charles Péguy, deux intellectuels au service de la vérité  
Cercle Bernard Lazare

Les Juifs et la Nation au Moyen Âge  
Colloque et publication des actes  
Société d'études juives

Bibliothèque de l'Alliance : un centre physique et virtuel de la diffusion du savoir  
Alliance israélite universelle

Archives d'André Chouraqui : traitement et numérisation des fonds  
Les amis d'André Chouraqui



Détail de l'affiche du colloque « Les Juifs et la Nation au Moyen Âge ».

### Publications, traductions

*Le Voyage de Betsalel, l'Art en fête de Pessah à Tou be-Av. Tome 3*  
Association pour la diffusion de la culture juive

Traduction de manuels de Michna et de Guemara  
Bonayich Educational Services

Programme de traduction et d'édition d'ouvrages yiddish  
Maison de la culture yiddish

*Mon encyclopédie du judaïsme*  
Yael Azoulay  
Bibleurope

*Comment rendre les Juifs plus heureux et plus utiles ?*  
Pierre Birnbaum  
Éditions du Seuil

*Choisir la vie*  
Benjamin Gross  
Éditions de l'Éclat

*Shabbat*  
Benjamin Gross  
Éditions de l'Éclat

*Abraham Joshua Heschel, un témoin prophétique*  
Édouard Kaplan  
Éditions Honoré Champion

*Les Juifs en Pologne et en Russie : une courte histoire*  
Antony Polonsky  
Éditions Honoré Champion

Traduction - *Mathematik bei den Juden (Les mathématiques chez les Juifs)*  
Moritz Steinschneider  
Georg Olms Verlag

*Mehitza. Ce que femme voit*  
Myriam Tangi  
Bibleurope

*La médecine du Talmud. Au commencement des sciences modernes*  
Ariel Toledano  
Éditions In Press

*Prêt à intérêt. Réflexions sur le prêt à intérêt, la vision talmudique du crédit*  
Abraham Weingort  
Institutions Etz Haim

### Formation, éducation, jeunesse

Connaissance du monde juif. Formations pour enseignants  
Alliance israélite universelle

Campagne pour l'apprentissage de l'hébreu  
Les amis de la langue et de la culture hébraïque

Développement de l'Université populaire du judaïsme  
Les amis de Pardès

Université en ligne. Partenariat Université populaire du judaïsme - Akadem  
Université populaire du judaïsme

Rénovation de bâtiments et création d'une Maison Rachi  
Association communautaire israélite de Troyes - Association du Centre culturel international Rachi et Maison des jeunes de Troyes

Études juives au féminin  
Beit Midrach Lenachim

Nechama. Cycle scolaire complet pour enfants handicapés  
Beth Rivkah

Beth Halimoud et Oulpan : Axes de développement et d'innovation  
Centre communautaire de Paris

### Développement des études juives et dialogue interreligieux

Fondation Connaissance des religions du livre

### Construction du Centre européen du judaïsme

Consistoires central et de Paris

### Voyage en Argentine. Sur la trace des gauchos juifs d'Argentine

Éclaireuses éclaireurs israélites de France

### Développement

École juive moderne

### Création du département d'hébreu et d'études juives

Institut d'éducation, de tradition et de culture

### Nouveaux enseignements et programmes

Institut universitaire Elie Wiesel

### Création d'une Moïshe House à Paris

Moïshe House

### Choisir l'école juive.

#### Développement

Organisation Choisir l'école juive

### Séminaire de formation et activités proposées aux communautés

Tikvaténou

### Programme de formation des cadres

Union des étudiants juifs de France

### Cycles de cours ACT (Apprendre, Comprendre et Transmettre)

Yechiva des étudiants Marseille

## Activités culturelles

### Accord-cadre FSJU / FMS. Volet culturel (2014-2016)

Fonds social juif unifié

### Exposition

#### Les mondes de Gotlib

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

### Exposition Roman Vishniac, de Berlin à New York 1920-1975

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

### Exposition Dreyfus: The Story of a French-Jewish Family

Musée de la Diaspora, Tel Aviv

### Exposition Les artistes juifs de l'avant-garde russe et le livre pour enfants 1890-1945

Centre Medem - Arbeter Ring

### Modernisation de l'exposition À la recherche du judaïsme

Communauté Ermont, Eaubonne et environs

### Ciné-concert Le Bonheur juif

Théâtre en l'Air

### Festival de musiques juives et tsiganes

Anima et Cie

### Sefarad's. Spectacle de musiques séfarades

Ensemble Variances

### Manifestation

#### Fiesta i alegria sefarades 2014

Aki Estamos

### Lancement de nouvelles activités

Al Syete - Centre culturel Popincourt

### Rencontres

#### Livres des mondes juifs et diasporas en dialogue

Association pour l'enseignement du judaïsme comme culture

### Développement

#### de programmes culturels pour adultes handicapés

Association Naguila



## Productions audiovisuelles

### Film *Le Ghetto de Venise: 500 ans d'existence*

Emmanuela Meschini Giordano  
Arsam International

### La discothèque juive :

édition de huit CD  
Institut européen des musiques juives

## Projets immobiliers soutenus dans le cadre de la Fondation Gordin

### Acquisition d'un local et installation

de la cantine scolaire  
École juive de Cannes

### Mise aux normes de la cuisine centrale

Merkaz Hatorah, Le Raincy

### Travaux pour l'ouverture d'une nouvelle classe

Gan Agena, Neuilly-sur-Seine

### Aide d'urgence

Gan Alef, Neuilly-sur-Seine

### Extension et aménagement de locaux

Kerem Menahem, Nice

### Travaux d'extension

École Levinas, Paris 11<sup>e</sup>

### Travaux de mise aux normes et de rénovation

École Lucien de Hirsch, Paris 19<sup>e</sup>

### Travaux de rénovation

École Cohen Tenoudji, Savigny-sur-Orge

### Réaménagement d'un local dédié aux élèves handicapés

Beth Rivka, Yerres





Zabou Breitman interprète Ruth Halimi dans le film *24 jours. La vérité sur l'affaire Ilan Halimi*, d'Alexandre Arcady.

Commission

# Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel

**Présidente**

Alice Tajchman

**Membres de la commission**

Ron Azogui

Adeline Baldacchino

Emmanuelle Bensimon-Weiler

Marc Knobel

Jean-Claude Lescure

Stéphane Lilti

Arielle Schwab

Christophe Tarricone

**Chargée de mission**

Isabelle Cohen

## Lutte contre l'antisémitisme

**Intensifiant son action dans le domaine de la lutte contre l'antisémitisme, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a créé fin 2014 une commission dédiée à cette question.**

Parallèlement à l'enseignement historique, la Fondation soutient des **actions éducatives et citoyennes** visant spécifiquement à lutter contre les préjugés et les amalgames pernicioseux. Si elle souhaite toucher plus particulièrement les jeunes, la Fondation peut aussi accompagner des manifestations, des publications ou des productions audiovisuelles (documentaires, fictions) destinées au grand public.

La commission souhaite développer de façon conséquente les initiatives destinées à endiguer la propagation des discours de haine sur **Internet** et sur les réseaux sociaux.

La virulence et la violence de l'antisémitisme contemporain font de la **sécurité** un enjeu particulièrement prégnant. C'est pourquoi la Fondation soutient le Service de protection de la communauté juive dont elle est l'un des premiers financeurs.

Afin d'identifier et de comprendre l'antisémitisme et ses évolutions récentes, la commission entend soutenir **la recherche et la veille** dans ce domaine. Depuis 2008, la Fondation aide l'institut Memri dont le travail de veille et de traduction permet de prendre la mesure du phénomène dans les médias du Moyen-Orient.

Enfin, la Fondation continuera à aider les initiatives qui, à l'instar du Projet Aladin ou de l'Amitié judéo-musulmane de France, œuvrent pour le **dialogue interculturel** et la connaissance mutuelle.

« Internet est la ligne de front de la lutte contre l'antisémitisme. Il faut y traquer les discours de haine et faire respecter la loi. Sur la toile et au-delà, nous devons combattre les mensonges et les préjugés par le dialogue et la connaissance. »

**Alice Tajchman, présidente de la commission Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel**

## Internet : riposter face à la haine

Formidable outil de communication et de connaissance, Internet est aussi un espace où se répandent, presque sans entrave, les idéologies les plus nauséabondes. Face au déferlement de discours antisémites sur la toile, les institutions privées et publiques sont bien souvent désarmées. Pour faire face à cette situation, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a soutenu en 2014 deux projets portés par le CRIF et la LICRA. D'autres initiatives dans ce domaine sont attendues.

L'objectif est de développer de véritables stratégies numériques, en utilisant les compétences de professionnels du web et les outils technologiques les plus adaptés. Il s'agit de mettre en place une veille permettant

d'analyser le contenu des discours de haine (thèmes récurrents, cibles privilégiées...), d'en mesurer l'audience et d'identifier les internautes influents dans les sphères antisémites.

Sur la base de ce constat, il convient de répondre à la propagande antisémite en établissant un « contre-discours » adapté sur le fond (du rappel au droit à l'argumentation plus élaborée) et sur la forme (textes, images, vidéos...).

Les publications illégales font l'objet de signalements aux autorités publiques (plateforme Pharos du ministère de l'Intérieur) ou aux hébergeurs. Le CRIF comme la LICRA entretiennent sur ce point des relations avec les grands opérateurs du web (Google, Facebook, Twitter). Des actions judiciaires sont menées dans les cas les plus graves.



## Projets soutenus

La commission Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel a débuté ses travaux début 2015. Les projets ci-dessous ont été instruits en 2014, ils ont fait l'objet d'une expertise indépendante et ont été examinés par le bureau ou le conseil d'administration de la Fondation.

### Actions éducatives et dialogue interculturel

Formation et intervention de binômes d'animateurs juifs et musulmans\*  
Amitié judéo-musulmane de France

Coexist : une pédagogie contre le racisme et l'antisémitisme  
Coexist

Transmettre l'histoire de la Shoah et des relations judéo-musulmanes  
Projet Aladin

### Production audiovisuelle

*24 jours. La vérité sur l'affaire Ilan Halimi*, d'Alexandre Arcady  
Alexandre Films

### Internet

Cellule digitale de communication et de lutte contre l'antisémitisme  
CRIF

Riposte contre l'Internet de la haine  
LICRA

### Veille et sécurité

Veille médiatique sur l'antisémitisme et le négationnisme  
Institut Memri

Soutien aux activités 2015  
SPCJ

### Recherche

Synthèse des rapports sur l'antisémitisme  
FMS / Centre d'études européennes de Sciences Po Paris

Aide à la recherche - Les institutions universitaires, les syndicats universitaires, les associations face à une pièce de théâtre antisémite  
Université Paris Diderot

\* Projet examiné par la commission Culture juive



Intervention de l'Amitié judéo-musulmane de France au Collège Sacré-Cœur à Péronne.

# Commission financière

## **Président**

Hervé-Adrien Metzger

## **Membres de la commission**

Anton Brender

Dominique Chesneau

Marc El Nouchi

Jean-François Guthmann

Jean-Claude Hirel

Nelly Léonhardt

André Levy-Lang

Marcel Nicolai

## Une gestion rigoureuse et dynamique

**Présidée par un magistrat de la Cour des comptes, la commission financière de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah veille à la préservation de la valeur de sa dotation et au bon emploi de ses revenus.**

La commission propose **une stratégie de placement des fonds** et en assure le contrôle. Entre maîtrise des risques et performances financières, l'objectif est de donner à la Fondation les moyens de répondre aux besoins présents sans compromettre son action dans l'avenir.

La gestion quotidienne des fonds est assurée par l'équipe de la FMS avec l'appui de conseillers qualifiés.

La commission financière veille également à la **bonne gouvernance** de la Fondation. Elle contrôle les choix budgétaires et donne son avis sur les projets les plus importants, notamment ceux qui engagent la FMS dans la durée. La commission accorde une importance particulière à l'évaluation de ces projets pluriannuels.

De même, elle est attentive à la **maîtrise des frais de fonctionnement** de la Fondation, qui cette année encore ne dépassent pas 10 % de son budget total.

Depuis la création de la Fondation, plus de 220 millions d'euros ont ainsi pu être alloués à quelques 3 000 projets.

« L'année 2014 a été marquée par de bonnes performances financières avec un rendement de 6,7 % . La modération budgétaire reste toutefois de mise compte tenu du poids important des engagements pluriannuels pris par la Fondation. »

**Hervé-Adrien Metzger, président de la commission financière**

## La Fondation sur les ondes...

Diffusée tous les dimanches de 13h à 13h30 sur RCJ (94,8 FM à Paris), **l'émission Mémoires Vives** est préparée par Rachel Rimmer et animée alternativement par Kristel Le Pollotec et Eve Szeftel. Elle met en lumière les projets soutenus par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et les sujets en lien avec ses missions.

Toutes les émissions peuvent être écoutées sur le site [www.memoiresvives.net](http://www.memoiresvives.net), il est aussi possible de s'abonner au **podcast** de l'émission sur iTunes.

## ...et sur la toile

En 2014, le **site Internet** de la Fondation a été consulté par 153 000 visiteurs, une fréquentation en hausse de 46 % par rapport à 2013. La page **Facebook** de la FMS compte plus de 6 300 abonnés, son compte **Twitter** est suivi par plus de 4 400 personnes. La Fondation dispose également d'une page Dailymotion où sont présentées les bandes-annonces de films soutenus.

[www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org)



[facebook.com/fondationshoah](https://facebook.com/fondationshoah)



[@Fondation\\_Shoah](https://twitter.com/Fondation_Shoah)



Des élèves franciliens visitant Auschwitz-Birkenau.





Détail de l'affiche de l'exposition « Une cicatrice dans l'histoire. Rwanda 1994, le génocide des Tutsi », présentée au Site-Mémorial du camp des Milles à Aix-en-Provence.

#### **Directeur**

#### **de publication**

Philippe Allouche

#### **Responsable éditorial**

Pierre Marquis

#### **Création graphique**

les designers anonymes

#### **Crédits photographiques**

#### **Couverture :**

Pierre Verrier,  
CHRD Lyon

**p. 10 :** Éric Schwab, AFP

**p. 11 :** Ernst Fessler,  
Jüdisches Museum Berlin /  
Pierre Marquis, FMS /  
François Daburon, Fondapol

**p. 12 :** Zadig Productions /  
Réseau Canopé / Philippe  
Devernay, MENESR

**p. 14 :** Mémorial de la Shoah

**p. 15 :** Vincent Pfrunner,  
Mémorial de la Shoah

**p. 19 :** OSE / CASIM

**p. 20 :** Gabrielle Rochmann,  
FMS

**p. 22 :** Pierre Marquis, FMS

**p. 23 :** Les films  
de l'embellie

**p. 24 :** Éditions de l'Atelier

**p. 25 :** Mémorial  
de la Shoah

**p. 26 :** Guy Ferrandis,  
Loma Nasha Films

**p. 28 :** Markel Redondo,  
Yahad - In Unum

**p. 29 :** Pierre Marquis, FMS

**p. 30 :** Stephan Films

**p. 31 :** Anne Sarthou,  
Compagnie Le GrandTOU

**p. 32 :** Archives  
de la famille Choko

**p. 33 :** Pierre Lasry

**p. 34-35 :** Collections  
particulières

**p. 36 :** Mémorial  
de la Shoah

**p. 38 :** Xavier Schwebel,  
Picturetank,

Région Île-de-France

**p. 39 :** Philippe Delval,  
Théâtre de Caen

**p. 40 :** Éditions Oscar

**p. 41 :** Judith Cytrynowicz,  
FMS

**p. 42 :** Mara Vishniac Kohn,  
courtesy International  
Center of Photography

**p. 44 :** Hazac, Consistoire  
central

**p. 45 :** Université populaire  
du judaïsme

**p. 46 :** Institut de recherche  
et d'histoire des textes

**p. 47 :** Michel Abraham

**p. 48 :** Étienne George,  
Alexandre Films

**p. 51 :** Pexels.com

**p. 52 :** AJJMF

**p. 55 :** Xavier Schwebel,  
Picturetank, Région  
Île-de-France

**p. 56 :** Stéphane Dumont  
de Sauret, Fondation  
du Camp des Milles -  
Mémoire et Éducation

**Fondation**  
pour la  
**Mémoire**  
de la  
**Shoah**

10, avenue Percier  
75008 Paris  
Tél. : 01 53 42 63 10  
Fax : 01 53 42 63 11  
[www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org)